

# LE COURRIER DE BERTHIERVILLE

RELIGION ET PATRIE

ORGANE HEBDOMADAIRE DES INTÉRÊTS DU COMTÉ DE BERTHIER.

Une pensée aimable et douce à l'égard des autres finit par lui donner un cachet qui attire tous les coeurs.  
Lacordaire.

Il y a en chaque matière des idées qui gouvernent tout qui sont des clés universelles.  
A.-D. Serpillanges.

Vol. VII. No. 2

Berthierville, le vendredi 27 mai 1932

Dr A. D. Milot, Rédacteur en chef.

## L'UNIVERSITE ATTEND

SES DIFFICULTÉS. — APPEL AUX CHEVALIERS DE COLOMB

Notre grande institution montréalaise n'a pu écarter malgré tous ses efforts, les effets de la crise actuelle. On a commencé, au pied de la montagne, il y a déjà longtemps, la construction d'une nouvelle maison, mais depuis quelques mois on a dû suspendre les travaux en cours pour une période indéterminée en attendant un moyen de se tirer d'affaires.

Le détail écoulé depuis l'arrêt des activités aurait été suffisant pour trouver une solution du problème, si complexe soit-il. Or, toutes les négociations entreprises, par le comité universitaire, avec qui de droit n'ont eu jusqu'ici aucun résultat pratique. Les têtes dirigeantes de cette maison, les étudiants, le peuple entier même attendent, non sans une pointe d'inquiétude, la tournure que vont prendre les événements.

Point n'est besoin d'argumenter pour prouver que l'université de Montréal doit être soutenue afin de pouvoir traverser les difficultés présentes. Les services inestimables qu'elle a rendus au pays, ceux qu'elle est appelée à rendre dans l'avenir sont suffisants pour plaider sa cause.

Or, qu'on ne puisse l'aider, c'est regrettable! Qu'on ne cherche qu'à lui mettre le bâillon, voilà qui est condamnable!

La ville de Montréal et le gouvernement provincial ont toutes les peines du monde à se tenir à flot, il semble peu probable, que la grande partie du secours puisse venir de ce côté. Il faudrait pourtant que, d'ores et déjà, le travail fut avancé, que l'on vit au moins une chance de réussite.

Il est vraisemblable que maintenant on se tournera vers le peuple pour faire appel à ses deniers.

Il y a quelques jours, l'Ordre des Chevaliers de Colomb, se réunissait au sein de la métropole pour célébrer le cinquantenaire de sa fondation. A cette occasion un grand banquet fut offert auquel assistait nombre de personnalités parmi lesquelles, l'Honorable A. Taschereau qui profita de la circonstance pour rappeler succinctement l'oeuvre de cette association à travers tout le pays et demander de nouveau leur concours précieux pour sauver l'Université de Montréal de sa situation critique, par son influence auprès du peuple canadien.

M. Taschereau savait sans doute à qui il s'adressait, car les oeuvres créées, rendues intensives et soutenues par le travail de cette belle société ne se comptent plus.

Si les Chevaliers se décident à donner leur adhésion à ce projet national, il va sans dire que les choses marcheront rondement en sorte que les travaux de la montagne, par leur entremise et par l'aide du peuple, pourront être repris avant longtemps au grand contentement d'un chacun.

Puisse ce souhait se réaliser prochainement!

GEORGES BONIN.

## Conseil de ville

Séance tenue à l'hôtel de Ville, mercredi le 13 mai.

Assistaient: Son Honneur le maire G.-A. Daviault, président de l'assemblée, et MM. les conseillers R.-A. Gervais, E. Leduc, A. Parent, J.-E. Sylvestre, H. Haxaire.

Adoption et paiement de comptes.

10. — Le conseil prendra en considération l'offre de M. Louis Vincent de réparer le tuyau de l'aqueduc, moyennant la somme de \$500.

20. — Le chef de police M. J.-C. Trudel, est chargé de rencontrer les autorités de l'Eddy Match Co. concernant la pression d'eau à donner en cas de feu. M. Gravel donnera rapport des négociations à la prochaine séance.

30. — Le secrétaire Trésorier est chargé d'écrire au bureau d'Hygiène de la province pour demander que des personnes compétentes soient envoyées en notre ville pour examiner notre système de filtration de l'eau et faire rapport si notre eau peut occasionner certaines maladies, quoique l'examen des échantillons d'eau expédiés quotidiennement démontre que la dite eau est très bonne.

40. — La lettre de M. Lucien Sylvestre, demandant un rabais sur le compte d'eau parce qu'il n'a tenu un abattoir privé que durant quelques temps est prise en considération. Le conseil effectue un rabais de \$15.00 sur le compte de M. Sylvestre.

50. — M. Gravel est chargé d'avertir les peintres étrangers travaillant en cette ville qu'ils ont à prendre une licence pour exercer leur métier ici.

60. — Puis M. Paul Parent qui demande certains avantages concernant le dépôt qu'il a à faire pour obtenir un permis de commercer en cette ville. Son Honneur le maire lui explique que ce conseil ne peut lui accorder tels avantages, attendu que ce serait créer un précédent qui serait peut-être tôt ou tard à son détriment.

G.-A. Daviault, maire  
F.-O.-T. Lamarche, sec.-Trés.

## Notre monastère

Combien de gens se plaignent aujourd'hui et avec raison, que la vie est extrêmement dure, que l'argent est aussi rare que les filles ennemies de la mode!

Quelques uns se disent pauvres et ils le sont pour de bon, d'autres se disent encore plus pauvres alors que l'aisance et le bien-être fut, de tous temps, leur partage.

C'est à ces derniers que je veux m'adresser.

Vous rappelez-vous cette parole du divin Maître: "On peut toujours trouver un plus pauvre que soi?"

Et si, à tout hasard, elle a pu vous échapper ou que vous n'avez prêté qu'une attention distraite, venez à l'aide moi au fond d'un petit cloître non loin d'ici et là vous y verrez l'indigence et la souffrance passer les veilles à prier et à demander pardon pour les péchés du monde.

Il y a là une quinzaine de soeurs dominicaines confinées entre quatre murs pour toute leur vie.

Les fondatrices arrivées d'Europe il y a sept ou huit ans se sont établies juste à la sortie de notre petite ville, dans une maison jadis la propriété d'une dame Tranchemontagne.

Elles s'en venaient ici dans un pays inconnu fonder une oeuvre, exposée à tous les aléas de l'avenir avec une unique leur courage à toute épreuve.

Grâce à leur opacité et grâce aussi, disons-le, à la générosité des citoyens elles ont pu se soutenir et même progresser.

Nos dominicaines, les seules de cet ordre au Canada, comptent aujourd'hui quinze membres.

Chaque jour, elles se voient obligées de refuser des demandes d'admission à cause de l'espace restreint dont elles disposent, ce qui veut dire

que l'agrandissement de leur maison s'impose puisqu'elle est dans le moment incapable de suffire tous les besoins. Or, agrandir ou enlever bâtir n'est impie que des dépenses assez considérables qui seront logiques en autant que la charité publique voudra bien en défrayer une partie.

Si chacun voulait y mettre du sien! L'oeuvre mériterait d'être encouragée, à coup sûr, car l'oeuvre de la prière est d'institution divine et tous tant que nous sommes, nous avons besoin de prier ou de faire prier pour nous.

Que ceux qui le peuvent donnent pour la construction de ce monastère. C'est un des moyens, voire le seul moyen, de rendre possible ce projet admirable, d'en accentuer la réalisation pour établir sur une assise solide cette communauté qui ne peut être pour nous qu'un gage de paix et de bonheur, en attirant sur nous les bénédictions méritées par notre encouragement et notre sympathie.

BERTHELAIS

## Compte rendu de la dernière assemblée du cercle "Marie LeGardeur"

Après avoir eu durant quelques mois, le plaisir de nous rencontrer à date fixe pour traiter de questions sérieuses se rapportant au problème social ou économique, auquel nous ajoutions un peu de littérature, car il ne faut pas, dans un cercle d'études, négliger la partie littéraire, voilà que le Temps, qui fait passer également vite joie et douleur, vient de sonner (trop tôt, à notre gré), l'heure de notre dernière séance. Il faut déjà rendre les comptes et dire: "Au revoir", il ne faut pas dire: "Adieu".

Durant ces quelques mois nous avons traité quelques sujets intéressants tels que: "Devoir pour la femme catholique de se faire l'auxiliaire de l'Eglise", "Du désir de plaisir", "La cigarette", etc. Ces sujets, lus devant un auditoire très sympathique, étaient amicalement discutés et chacune profitait des idées énoncées par une compagne.

Quoique nous fassions partie d'un cercle d'études, nous avons voulu aussi nous occuper de venir en aide aux pauvres de notre ville. Dans la mesure de nos moyens nous avons essayé de diminuer la gêne qui, par suite du chômage règne dans plusieurs foyers. De cette façon nous avons mêlé l'utile à l'agréable et nous avons accompli le précepte du Maître: "Partage ton bien avec les pauvres." Quelques familles parmi les plus éprouvées, ont reçu, qui des sous-vêtements, qui un complet, d'autres, qui avaient manifesté le désir d'avoir de bons bas bien chauds, ont été servies à souhait. A part cela, chandails, tuques et mitaines ont été distribués dans les classes de notre école paroissiale.

Pour clore cette ère d'amour, la dernière s'est faite, dans ce beau mois de mai. Cette offrande "d'au revoir", est le trousseau de première communion.

Il nous reste maintenant à souhaiter à chacune de bonnes vacances. Nous vous exprimons sincèrement le désir de vous revoir, lorsque, à l'automne, nous nous réunirons de nouveau pour reprendre nos bonnes causeries.

La Secrétaire.

## Berthierville VA ET VIENT

Mme Josephat Latour ainsi que sa fillelette Pierrette, en promenade à Montréal chez M. Georges-Etienne Robert.

De passage chez Mme J.-Osc. Tellier, M. et Mme H. Fernet, ainsi que M. Noé Farly, sa jeune fille, de Montréal et son fils, de Winnipeg.

M. et Mme P. Martel, Mlle Lolita Robinson, de Montréal chez Mme Alb. Tellier.

Le docteur A.-D. Milot, de retour d'un séjour à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

M. Jean-Marie Bonin, N.P., à L'Assomption, mardi dernier.

De passage à Berthierville Miles Rachelle Piché, Bernadette Landry, Françoise Laberge, May Reed de Montréal.

Mme Léon Ducharme, de Joliette, en visite chez Mme Hildège Tessier.

En visite chez M. et Mme A.-D. Milot, M. et Mme Odilon Meunier et leur fils Marcel ainsi que M. et Mme L. L. Desautels, de Montréal.

NOTES PAROISSIALES

Le 20 mai, a été baptisé par M. l'abbé C.-E. Beaudry, Joseph René Normand, fils de Albert Laprade et de Edouardina Brunelle.

Parrain et marraine: Albert Destrempes et Jeannette Gervais.

22 mai: par M. l'abbé Alp. Houle, Joseph Gilbert Maxime, fille de Antoine Jean et de Béatrice Gilbert.

Parrain et marraine: François et Eliane Daigle.

22 mai: par M. l'abbé Alp. Houle, Marie Bernadette Giséle, fille de Jean Baptiste Côté et de Yvonne Quessy.

Parrain et marraine: Antonio Barrette et Bernadette Gâté.

En visite ces jours derniers chez M. Aldéric Piché M. le curé Poirier, de Ponteix, Saskatchewan, Mme Laure-Anna Larochelle, ainsi que Mlle Rose Villard de Montréal.

PARTIE DE CARTES

Étaient présentes: Mmes H. Aubé, J.-Osc. Tellier, Mondou, F.-O. Lamarche, D. Roy, C. Lafontaine, Mlle J. Deschênes, Mme Gaston Allard, Mme Arthur Caisse, Mme A.-L. Aubin, Mlle A. Degrandpré, Mlle L. Bruneau, Mlle M. Piché, Mme D. Savignac, Mlle O. Laforet, Mlle H. Champagne, Gagnant; Mmes H. Aubé, Mlle A. Degrandpré, Mlle O. Laforet, Mme F.-O. Lamarche, Mlle M. Piché, Mme Damien Roy.

## St-Cuthbert

VA-ET-VIENT. — Mlle Maria Belanger et Florence de St-Cuthbert, de passage ces jours derniers à Montréal.

## St-Barthélemi

Le 11 courant, avait lieu la communion solennelle de 58 enfants de la paroisse. L'église était remplie de parents et d'amis venus assister à cette impressionnante cérémonie.

Dimanche le 22 mai avait lieu la première grand-messe de M. l'abbé Olier Bérard, fait prêtre la veille, par St-Grandjean Mgr Papineau, à la cathédrale de Joliette.

A l'autel, le nouveau prêtre était assisté par M. le Chanoine Clermont, notre Curé; officiant comme diacre, M. Emilien Bérard, cousin et M. J. Laporte, confrère de M. Bérard; M. l'abbé Adrien Bérard, vicaire à St-Pierre Clément, autre cousin du nouveau lévite donna le sermon. Il parla en termes émus du bonheur d'une famille et d'une paroisse, de l'ordination de l'un de ses membres. Il rappela ensuite le rôle du prêtre dans l'Eglise et la Société: Il est le Consolateur des peines et des souffrances; le dispensateur des joies et des grâces, l'intermédiaire semant partout la paix et la concorde. Il prend l'enfant au berceau, il le guide dans la jeunesse, le soutient dans l'âge mûre et au seuil de l'éternité, le prêtre est encore là, au chevet du vieillard, lui apportant le Pain des Saints, l'aident de ses prières en lui laissant entrevoir un bonheur sans fin.

Immédiatement après la grand-messe, la famille Bérard recevait à un superbe banquet parents et amis au nombre d'une centaine: M. le Chanoine Clermont présidait, ayant à ses côtés le héros de la fête accompagné de ses père et mère.

Des discours furent prononcés par M. le Curé Clermont au nom de la paroisse; par M. Emilien Bérard, au nom de son Alma Mater, par le nouveau prêtre heureux de dire sa reconnaissance à Notre-Seigneur, à ses

parents et amis, à tous ceux qui l'ont conduit au sacerdoce; par M. J.-A. Barrette, M.P.

Voici le programme musical exécuté par notre chorale à l'occasion de cette fête inoubliable.

Entrée: Franchis le Sanctuaire.  
Messe de Boyer.  
Offertoire de Pérosi.  
Grégorien: Voix mixtes.

M. Olier Bérard, est le fils de M. et Mme Azarie Bérard, et le sixième-trisième prêtre sorti des rangs de notre paroisse. A notre jeunesse chrétienne de suivre les traces et l'exemple donnés par cette phalange béni.

Baptêmes. — Le 15 mai, fut baptisé Joseph-Victor, fils de M. et Mme Louis-Philippe Bélaire. Parrain et marraine: M. et Mme Victor Lafontaine.

Le 22 mai, fut baptisé Marie-Marthe-Véronique, enfant de M. et Mme Gilles Sylvestre. Parrain et

marraine: M. et Mme J.-A. Barrette, M.P., oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Bernadette Sylvestre.

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi, le 24 juin, 1932 pour le transport des correspondances de St-Mathias, sous les conditions d'un contrat pour un terme de quatre années à compter par semaine sur la route rurale No. 2 — LOUISVILLE Via le bureau de poste de Maskinongie à commencer le 1 octobre, 1932 prochain.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés sur les conditions du contrat projeté peuvent être consultés aux bureaux de poste de LOUISVILLE ET MASKINONGIE P.Q. et au bureau de l'administrateur de district où l'on pourra aussi se procurer des formulaires de soumission. Bureau de l'Administrateur de district, Montréal, le 12 mai 1932  
J. TAYLOR  
Administrateur de district.

Le Gin Canadien authentique fameux depuis plus de 30 ans.

10.00  
26.00  
40.00

MELCHERS DISTILLERIES Limited, Montreal  
DISTILLATEURS DEPUIS 1898

## Un mélange de tendres feuilles fraîches

# LE THÉ VERT "SALADA"

'Tout frais des plantations'

## ONDULATION PERMANENTE

Dernière création d'Europe et d'Amérique avec la nouvelle machine "Bonat".  
Vagues profondes et bouts bien frisés.  
Ouvrage des cheveux teints et blancs garanti.  
Démonstration publique par le coiffeur LUCIEN, à 7 heures, le 2 juin, chez

Mme J.-A. BRULE,  
18 rue de Frontenac, BERTHIERVILLE.

## Joliette

M. et Mme Arthur Hérard, née Annette Duchesnay ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé le 8 mai par M. le vicaire Robert, de la paroisse St-Pierre sous les noms de Joseph-Ernest-Gilbert. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Sanschagrin, de Charette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Ovide Duchesnay, de Saint-Justin, grand-mère de l'enfant.

Marchons toujours: si lentement que nous marchions nous ferons beaucoup de chemin.  
Saint François de Sales.

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi, le 24 juin, 1932 pour le transport des correspondances de St-Mathias, sous les conditions d'un contrat pour un terme de quatre années à compter par semaine sur la route rurale No. 2 — ST-LEON à commencer le 1er octobre, 1932 prochain.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés sur les conditions du contrat projeté peuvent être consultés aux bureaux de poste de ST-LEON P. Q. et au bureau de l'administrateur de district où l'on pourra aussi se procurer des formulaires de soumission. Bureau de l'Administrateur de district, Montréal, le 12 mai 1932  
J. TAYLOR  
Administrateur de district.

## GRANDE SOIREE RECREATIVE

MERCREDI, LE 1er JUIN 1932.

Offerte gratuitement par LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS CANADIENS-FRANCAIS Dans la Salle du Collège St-Joseph — L'HERITAGE DE TANTE MIROTON — Comédie-Vaudeville en Deux Actes de René Gaell Comédie-Vaudeville en Deux Actes de René Gaell

BILLETTS AU MAGASIN TESSIER  
PORTES OUVERTES A 7.30 hres  
LEVER DU RIDEAU A 8.30 hres

## POUR SANTE ET AGREMENT

LA BELLE "DOW" — la santé même

La Bière Dow Old Stock aide à la reconstitution des muscles, raffermi les nerfs, contribue au soulagement de la fatigue mentale et physique et favorise la digestion.

Elle produit ces résultats parce qu'elle comporte des éléments nutritifs aisément digestibles, que les ENZYMES (naturellement présentes dans l'orge maltée et la levure) extraient des ingrédients simples et reconstituants servant à la fabrication de la bière. Le procédé de brassage Dow est prévu spécialement pour favoriser la pleine réaction des ENZYMES.

De sorte que dans la Bière Dow Old Stock, vous trouvez nutrition, santé et propriétés tonifiantes, en même temps qu'une saveur rafraîchissante et stimulante.

Bière Dow Old Stock

Que sont les ENZYMES?  
Les enzymes sont des ferments solubles essentiels, présents dans les sucres digestifs et dans certains aliments, dont ils transforment les éléments nutritifs de façon à les rendre assimilables. Sans leur concours, la plupart des êtres vivants ne pourraient trouver leur subsistance dans la nourriture.

Ses "ENZYMES" favorisent la santé

**Le Courrier de Berthierville**  
 JOURNAL HEBDOMADAIRE  
 Dr A.-D. MILOT  
 Editeur-Propriétaire.  
 BERTHIERVILLE, P. Q.  
 Le prix de l'abonnement est de 50 sous par année pour le Canada et \$1.00 pour les Etats-Unis.  
 Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser aux bureaux du Courrier de Berthierville.  
 Toute année commencée est due.

**La fin du monde en 1970**

Le professeur William McDougall, sociologue et psychologue, de l'université Duke, vient de prédire la fin de la civilisation pour l'année 1970, à moins d'un rajustement entre les sciences physiques et les sciences psychologiques.  
 Publiant un volume intitulé le "Chaos mondial", il déclara que le monde devrait commencer par étudier l'anthropologie, la science de l'homme, puis passer aux sciences économiques, basées sur les connaissances physiques acquises. D'après lui, cette étude devrait prendre 20 ans au moins; 20 autres années seraient nécessaires pour mettre en pratique la science acquise, ce qui nous mènerait en 1970.  
 "Notre civilisation peut-elle attendre si longtemps? Peut-elle survivre dans l'intervalle? Je n'en suis pas sûr, mais je l'espère. En tout cas je ne vois aucune autre solution que celle que je viens de suggérer".  
 Le professeur McDougall est un autre psychologue qui broie du noir. L'avenir est sombre, mais nous devons étudier l'anthropologie.

"Pour mettre un homme de bonne humeur, faut un p'tit verre de cette liqueur!"



Distribué par Melchers Distilleries Limited

FLACON DE 13 ONCES \$1.60

**THREE CASTLES**  
 EXTRA SPECIAL LIQUEUR WHISKY

WILLIAM WHITELEY & CO. LEITH, ECOSSE

FLACON DE 26 ONCES \$3.00

Monsieur et Madame sont couchés.  
 Monsieur lit à Madame le discours qu'il prononcera demain sur la question des patates.  
 Monsieur. — Louise, m'écoutes-tu?  
 Madame. — Oui.  
 —Mais tu baïlles continuellement.  
 —C'est la preuve que je t'écoute.



**DES SOUMISSIONS CACHETÉES.**  
 adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi le 17 juin, 1932 pour le transport des correspondances de Sa Majesté, sous les conditions d'un contrat pour un terme de quatre années 4 fois par semaine sur la route entre BERTHIERVILLE & ST-IGNACE DE LOYOLA VIA LE BUREAU DE POSTE DE L'ISLE DE PAS P. Q. à commencer le 1er octobre, 1932 prochain.  
 Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés sur les conditions du contrat projeté peuvent être consultés aux bureaux de poste de Berthierville, St-Ignace de Loyola et Isle D'PAS, P. Q., et au bureau de l'Administrateur de district où l'on pourra aussi se procurer des formulaires de soumission.  
 Bureau de l'Administrateur de district, Montréal, le 15 mai 1932  
 J. TAYLOR  
 Administrateur de district.

**Petites annonces**

"Le Courrier de Berthierville" est édité par A.-D. Milot, de Berthierville et est imprimé aux ateliers de l'"ECHO de Saint-Justin", Saint-Justin, P. Q.

**ELECTRICITE**  
 J'achète et répare les moteurs brûlés.  
 Moteurs neufs et usagés à vendre.  
 J'achèterais moteurs d'une ou deux forces.  
 Je fais aussi toutes les réparations électriques.  
 J.-E. PICARD, — o — 183 Frontenac BERTHIERVILLE  
 LOGEMENTS A LOUER  
 Bons logements avec garage et écurie, à louer à de bonnes conditions, bloc Manègre, rue Montcalm, Berthierville, S'adresser à M. Zéphirin Dubois, bloc Manègre ou à M. Joseph Manègre, St-Cuthbert, Qué.

**La Santé par la Chiropratique**

Qu'est-ce que la Chiropratique?  
 Ce n'est ni de la médecine, ni de l'électricité ni des massages. C'est une méthode scientifique, qui consiste à corriger la cause des "maladies", et cela sans remède ou instruments, en se basant sur nos connaissances précises de l'anatomie et spécialement du système nerveux. Le Dr. A. Wallin, médecin diplômé de l'Université d'Harvard affirme que 95 pour cent des maladies sont causées par des déplacements de vertèbres et la Chiropratique en fait disparaître la cause.  
 Les résultats obtenus dans le passé prouvent que la "chiropratique" s'applique avec succès tout spécialement dans les maladies nerveuses, faiblesse, pression artérielle anormale, asthme, névralgie, paralysie, rhumatisme, lumbago, troubles d'estomac et d'intestins, etc...  
 Si vous êtes malade, ne désespérez pas de revenir à la santé; voyez immédiatement votre chiropraticien. Renseignements gratuits.  
 Demandez le livret "La Santé par la Chiropratique".  
 Antoine Fortin, D.C., Chiropraticien Diplômé de l'Institut Palmer 21 rue St-Paul Joliette Bureau à Berthierville au No. 99 Frontenac (au dessus du magasin E. M.) tous les jours et vendredis de 9 à 12 hrs. a. m. Téléphone: 120

**La Briqueterie Saint-Laurent Limitée**  
 CH. 935, Edifice Dominion Square,  
 Tél. Harbour 4904 1010 rue Ste-Catherine ouest, Montréal.

Téléphone 1575  
**Trahan & Vanasse**  
 AVOCATS  
 (Ancien bureau de Martel, Martel & Quesnel)  
 Bureau de fin de semaine à 75 St-Laurent, LOUISEVILLE  
 168 rue Bonaventure Trois-Rivières

Téléphone 51. Boite Postale No. 47.  
**ALBERT BAYEUR**  
 Entrepreneur de pompes funèbres.  
 Assortiment général pour frais funéraires.  
 Embaument des corps, une spécialité.  
 Agent de Monuments de toutes sortes, Etc.  
 BERTHIERVILLE, P. Q.

FEU — VIE — ACCIDENT — MALADIE — RESPONSABILITE — AUTOMOBILE  
**H. COURCHESNE**  
 Courtier d'Assurance  
 Téléphone Bell 11. Rue de Champlain,  
 BERTHIERVILLE, — P. Q.

Boite Postale 3 — Téléphone Bell No. 3.  
**G.-A. DAVIAULT**  
 MARCHAND DE  
 Nouveautés, Epicerie, Ferronneries, Huile, Peintures, Vitres, Vaisselle, Librairie, Tapisserie, Meubles, Etc.  
 SPECIALITE: Habits faits sur mesure.  
 BERTHIERVILLE, — P. Q.

**GARAGE RONDEAU**  
 L.-P. RONDEAU Prop.  
 Réparations générales d'Autos, Engins à Gazoline, Soudures à l'oxygène.  
 OUVRAGES GARANTIS  
 Accessoires pour Autos, Gazoline, Huile, Graisse, Pneus, Chambres à air, Etc.  
 LANORAIE Tel. 213 s.16  
 Tél. 81 — B. P. 89  
 Dr W. GENDRON, M.D.  
 Médecin-Chirurgien  
 Ex-interne de l'Hôtel-Dieu de Montréal  
 Traitement à l'électricité médicale.  
 19 av. Ste-Geneviève. — Tél. 81  
 BERTHIERVILLE, Qué.

**COLIQUES**  
 "Vraiment, je crois que les Tablettes Baby's Own sont merveilleuses," écrit Mme Alan P. MacDonald, Northfield, Ont. "Mon bébé n'a plus de coliques douloureuses." Ne laissez pas souffrir votre enfant — donnez-lui des Tablettes Baby's Own. Excellentes pour rhumes, fièvre, dérangements d'estomac, constipation. Inoffensives. 25c le paquet.  
**TABLETTES BABY'S OWN**  
 du Dr. Williams

J.-A. BOIVIN  
 Notaire.  
 Agent à prêter, Règlements de faillites et de successions. Examens de titres, difficultés commerciales, Assurances, etc.  
 Bureau: 145, rue Frontenac, Tél. Bell 37 — Résidence: 123, BERTHIERVILLE — Qué.

**Charles-Edouard Ferland, M.P.**  
 — AVOCAT —  
 Boulevard Manseau (78a)  
 Coin de la rue Lajoie  
 Tél. Rés. 319.  
 JOLIETTE, — QUE.

Consultations Béclair 3130  
 2 à 4  
 7 à 8  
**Dr GASTON CAISSE**  
 Chirurgien-Orthopédiste  
 4094, rue St-Denis, MONTREAL

**Indigestion nerveuse**  
 Affligé depuis des années, Mme Jean Machon est reconnaissante aux Pilules Roses du Dr Williams d'un soulagement permanent.  
 "Depuis des années j'étais affligée de mauvaise digestion nerveuse", écrit Mme Jean Machon, Calumet, P. Q. "J'en souffrais constamment. J'essayai de nombreux remèdes, mais sans être soulagée. Impossible de me reposer. Je me procurai enfin une boîte de Pilules Roses du Dr Williams. Un grand changement se fit bientôt sentir. Je passe maintenant de bonnes nuits reposantes et je puis vaquer à toutes mes occupations. Je dois cela aux Pilules Roses du Dr Williams. J'en conserve toujours à la maison". Les Pilules Roses du Dr Williams sont particulièrement précieuses dans des cas comme celui-ci, parce qu'elles donnent un nouveau sang riche qui apporte aux nerfs les éléments dont ils ont besoin. Egalement efficaces pour personnes déprimées et anémiques. Essayez-les. Chez votre pharmacien, 50c le paquet.  
 Il se fit un grand changement

**Youp! Youp! dans la ferraille**  
 Nous vendons le fer, l'acier, le béton, le barreau de Colombie et la ferronnerie dans le plus complet assortiment. Seuls distributeurs de la planche de construction GYPROC, de \$2.50 le carré, en montant.  
 Spécialité: Brouettes en acier pour la maison et l'entrepreneur, excellentement construites, — à moitié prix.  
**CARON & FRERE,**  
 BERTHIERVILLE, Qué.  
 Tél. 805  
**Restaurant, Taxi et patinoire de luxe**  
 Salle à manger - crème à la glace Fruits et Rafraichissements Service à toute heure  
**TAXI DE LUXE**  
 Service jour et nuit  
**Emile Rocheleau, Prop.**  
 Sur la route Nationale Berthierville, P. Q.



Si vous voulez avoir des chevaux trotteurs, chevaux de traits, chevaux pesants, chevaux pour cultivateurs, adressez-vous en l'importe quel temps de l'année, à M. Gaston Sylvestre, de St-Cuthbert, voisin de la station de C.P.R., sur la route Nationale. A bon marché, les prix sont modiques et les conditions des plus faciles.

**Pour la Réfection**  
 QUE les changements que vous projetez dans votre intérieur soient importants ou non, le Gyproc vous assure une dépense minimum et un maximum de sécurité contre le feu.  
 Erigez des murs, des plafonds, des cloisons qui opposent une barrière à l'incendie!  
 Le Gyproc peut être recouvert de papier-tenture ou laissé tel quel (garni de moulures). C'est la base idéale pour le Gyptex et l'Alabastine.  
 Peu coûteux, à l'épreuve des courants d'air et des rongeurs, très rigide, on l'érige rapidement et sans déchets.  
 On reconnaît facilement le Gyproc. Chaque feuille porte son nom et est bordée d'une bande verte.  
 GYPSUM, LIME AND ALABASTINE, Canada, Limited  
 Montréal — P. Q. 1631

**GYPROC**  
 IVOIRE

En Vente Chez **CARON & FRERE, - Berthierville, Qué.**

Venez voir nos prix  
**MAGASIN**  
**INDEPENDANT**  
**VICTORIA**  
**J.D. CAISSE**  
 Epicier-Licencié  
 Angle des rues Frontenac et Iberville,  
 Tél. 30, BERTHIERVILLE.

**GRATIS LIVRET SUR LE BIEN-ETRE DE BEBE**  
 Bébé vous éveille-t-il, en pleurant, la nuit? Est-il capricieux? Pâle? Pésé-t-il au-dessous de la moyenne? Notre livret, faisant autorité sur le Bien-Etre de Bébé, vous aidera. Les mères regrettent de n'avoir pas connu plus tôt le "Bien-Etre de Bébé", utile, sensé et épargnant tant d'ennuis. Pour un exemplaire, franco, utilisez ce coupon.  
 The Borden Co., Limited, Toronto, Ont.  
 George St., Toronto, Ont.  
 Messieurs, Veuillez m'expédier, gratis, un exemplaire du livret "Le Bien-Etre de Bébé."  
 Nom .....  
 Adresse ..... C.W.P. 14

**Lait CONDENSE**  
**Marque Eagle**

COMBIEN DE CORDES SUPERTWIST EN MOYENNE DANS UN PNEU GOODYEAR?

EN MOYENNE DANS UN PNEU GOODYEAR?

**\$3000.00 EN ARGENT**

1er prix \$1,000.00 en argent  
 2ième prix \$500.00 en argent  
 3ième prix \$200.00 en argent  
 4ième prix \$100.00 en argent  
 5 prix chacun \$50.00 en argent  
 95 prix chacun \$10.00 en argent  
 104 prix au total de \$3,000.00

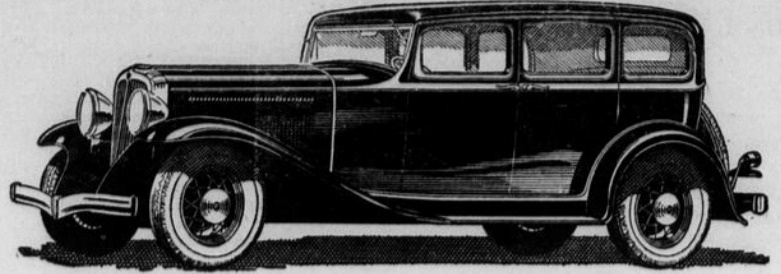
\$1,000.00 en argent — extra! Comme la chose tomberait bien, n'est-ce pas? Bien alors, prenez donc quelques minutes de votre temps pour l'avoir. L'entrée dans ce concours ne vous coûte pas un seul sou — et vous en tirez beaucoup de plaisir, tout particulièrement si vous aimez les problèmes d'arithmétique.  
 Voici les conditions toutes faciles du concours: Tout membre, dont la famille possède une automobile, peut concourir. Il n'y a aucun prix d'entrée, rien à acheter, aucune condition spéciale. Tous les employés des compagnies de caoutchouc, tous les vendeurs de pneus, et leurs familles respectives, sont exclus.  
 Examinez les six pneus Goodyear, différents dans leur grandeur, leur type et le nombre de leurs plis, qui sont exposés ici. Puis faites l'estimé du nombre de cordes dans chacun; totalisez ces estimés, puis divisez par (6) pour en établir la moyenne. Un morceau de toile fait de cordes Supertwist est exposé ici pour vous aider à faire votre estimé.  
 Demandez-nous un blanc d'entrée régulier pour vous inscrire.  
 Date de fermeture: 5 juin, 1932. Adresse: "The Goodyear Supertwist Cord Contest," New-Toronto, Toronto 14, Ontario.

**PAUL AUCOIN**  
 rue Frontenac - Berthierville

ENTREZ ET VOYEZ LA DEMONSTRATION DES CORDES SUPERTWIST ET DEMANDEZ LE LIVRET SUR LES CONDITIONS DU CONCOURS



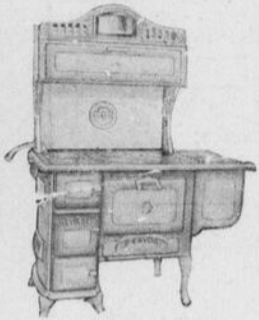
Le voici enfin, l'incomparable Studebaker "Rockné" à \$999.00 complet livré à votre domicile. Ce sedan a un moteur de 66 forces avec système de huilage à pression, il possède toutes les améliorations des voitures modernes, y compris le roulement libre.--



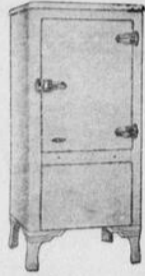
## Berthierville Automobile Ltee

sont les seuls vendeurs autorisés pour les comtés de Berthier et de Maskinongé.

Une ligne complète de poêles de première qualité, pour \$45. et plus.



de la Fonderie l'Islet



Achetez une glacière "Norge" garantie pour trois ans. Elle se paiera d'elle-même par les aliments que vous conserverez.  
\$195. et plus.



THERMO ELECTRIQUE  
MODELE DE LUXE

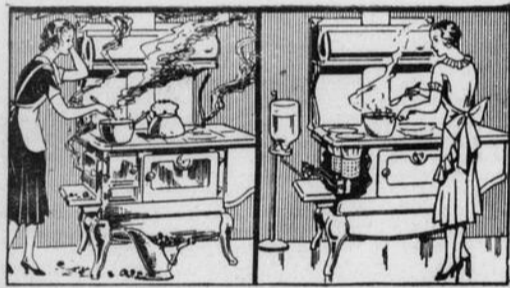
ESSOREUSE — Réversible, démontable, tournante. Fini pour s'harmoniser avec la base. Se fixe solidement dans toutes les positions. Rouleaux très gros — 2 1/4 pouces de diamètre. Tension automatique et dispositif de sûreté.  
MECANISME—Moteur de 1/4 d'un h.p. Commande silencieuse et encaissée dans l'huile.  
CONTROLE—Contrôle du bout du doigt sur l'agitateur pour partir ou arrêter la laveuse ou l'essoreuse.

**\$155.00**



**RADIOS! RADIOS!**

Attrayant pour vous tous  
Nous vendons aussi les marques de Radios suivantes: Victor, Philco, DeForest, Marconi et Sperton.  
Radios électriques complets et installés: \$49.50 et plus.



**LA CUISINE EST PLUS PROPRE**  
et le  
**FOYER PLUS CONFORTABLE**  
—avec un "SILENT GLOW"

Regardez bien ces deux gravures—c'est le même poêle, mais quelle différence comme propreté et commodité! Laquelle des femmes est la plus heureuse?

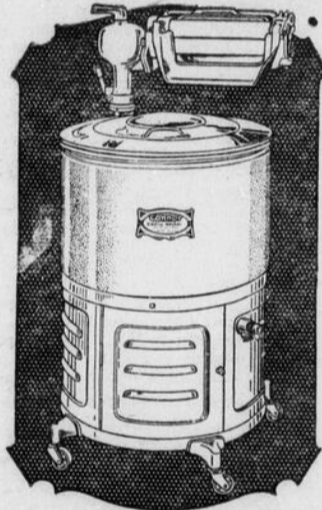
Un Brûleur à l'Huile Silent Glow installé dans votre poêle, petite fournaisse ou grosse fournaisse actuelle épargne du labeur et est parfaitement propre, silencieux, ne produit IL S'ALLUME PLUS VITE—DONNE PLUS DE CHALEUR—CONSOME MOINS D'HUILE et PLUS D'AIR PAR UNITÉ DE CHALEUR PRODUITE

duisant ni fumée, ni suie, ni odeurs Il donne une chaleur égale et constante que vous pouvez ajuster ou régler en tournant une soupape. Pas de travail, pas de surveillance et absolument sûr. Brûle de l'huile à bon marché. Chaque brûleur est garanti par écrit pour cinq ans. Voyez le Silent Glow avant d'acheter votre combustible pour l'hiver.



**\$50.00**  
ET PLUS

Fabricants des Chauffeuses Pilgrim Silent Glow pour logements, camps, etc., et des Brûleurs Silent Glow pour grèves fournaies dans les grandes habitations, maisons à appartements et autres vastes édifices.



Connor Porcelaine

CUVE—Cuivre épais de 18 onces, plaqué de nickel à l'intérieur.  
ARMATURE—Solide et de construction renforcée.  
FINI—Jolie teinte de laque grise de Connor.  
ESSOREUSE — Munie d'une mise en mouvement de sûreté et rouleaux mous et pliants.  
MECANISME—Moteur de 1/4 d'un h.p. Commande encaissée dans l'huile.  
CONTROLE—Contrôle du bout du doigt sur la tête de l'agitateur pour la mise en mouvement ou l'arrêt de la laveuse ou de l'essoreuse.

Garantie pour  
624 semaines  
soit 12 ans.

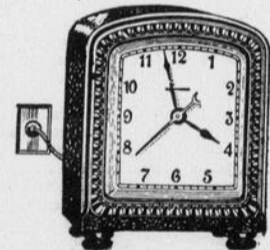
**\$132.50**



Essayez cette fameuse  
laveuse électrique  
au prix populaire de

**\$89.00**

Pourquoi ne pas acheter une horloge électrique "Norman", comme cadeau de nocces ou de fête: \$4.95 et plus.



**AVIS**

Suivez nos annonces et nous vous publierons pour le printemps, une liste de prix sans égal pour vos pneus.

Only  
**\$124.50**  
Complete with 8 tubes

New Series Super-Heterodyne  
Model R-107

**VICTOR  
RADIO**

An 8-tube Super-Heterodyne in a magnificent walnut-finished cabinet . . . and equipped with automatic volume control and new Victor 45 degree easy-reading dial at the amazing low price of only \$124.50 complete. Easy terms.



**VICTOR**  
scores  
again!

You'll thrill to the good looks of this new Victor Super-Heterodyne Radio. You'll thrill at its low price. But you'll thrill most of all at its amazing performance . . . radio as you've always wanted . . . tone —Victor tone—that's next thing to human!



**BONNES NOUVELLES**

Nous annonçons à nos nombreux clients et au public en général, que nous venons d'ouvrir au No. 56, rue Frontenac, en face de la Commission des liqueurs, un atelier où nous nous occupons spécialement de peinture au DUCO, de débossage de carrosseries et de remplacer les capotes (Tops) brisées. **TOUT OUVRAGE GARANTI.**

Nous tenons à aviser nos clients que tout ce que nous offrons dans cette annonce, sont des produits de première qualité et garantis. Tous ces produits sont de fabrication canadienne.

**BERTHIERVILLE AUTOMOBILE LIMITEE**

J.-A. LAFOREST Gérant  
BERTHIERVILLE

TEL. Bureau-chef 40  
Succursale 141  
Résidence 82

**NEW! 45 Degree  
Tuning Dial**

A new type dial, developed by Victor engineers, to facilitate tuning. Now you can tune from an upright position.

**\$139.50**

Complete with 9 tubes

A 9-tube Super-Heterodyne with automatic volume control. Beautiful 6-leg cabinet design. Push-pull Pentode output.